

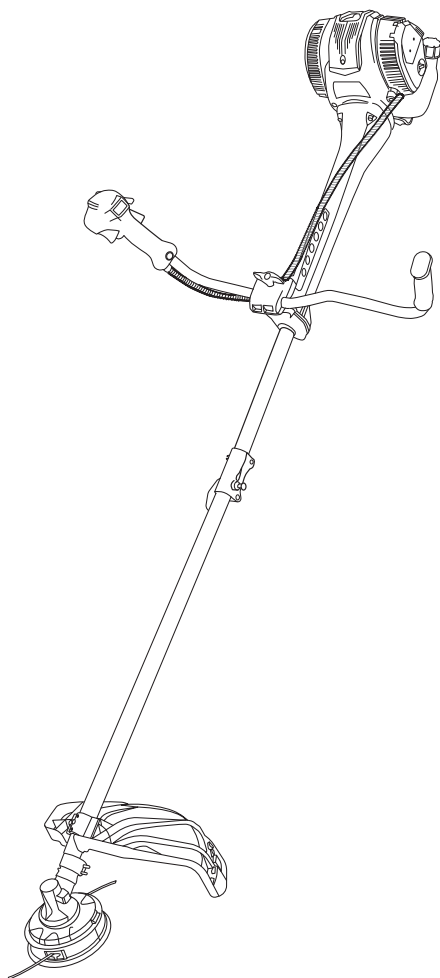
**Veuillez lire attentivement ce
manuel avant utilisation !**

Manuel d'utilisation



Débroussailleuse à essence

KS BC16G-4T





Merci d'avoir choisi les produits **Könnér & Söhnen®**. Ce manuel contient une brève description des consignes de sécurité, de l'installation et de l'utilisation. Vous pouvez trouver plus d'informations sur le site Web de l'importateur officiel, dans la section assistance: **konner-sohnen.fr/pages/instructions**. Vous pouvez également accéder à la section assistance et télécharger le manuel en scannant le code QR ou sur le site de l'importateur officiel de **Könnér & Söhnen®** à **www.konner-sohnen.fr**.



Veuillez lire attentivement ce manuel avant utilisation!

Le fabricant des produits **Könnér & Söhnen®** se réserve le droit d'apporter des modifications qui peuvent ne pas être reflétées dans ce manuel, à savoir:

- Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à la conception, à la configuration et à la structure du produit.
- Les images et les schémas de ce manuel sont fournis à titre indicatif uniquement et peuvent différer des composants réels et des inscriptions figurant sur les produits.

Les coordonnées que vous pouvez utiliser en cas de problème se trouvent à la fin de ce manuel. Toutes les informations contenues dans ce manuel d'utilisation sont à jour au moment de sa publication. La liste actuelle des centres de service est disponible sur le site Web de l'importateur officiel:

www.konner-sohnen.fr



ATTENTION – DANGER !



Le non-respect des recommandations marquées par ce symbole peut entraîner des blessures graves ou la mort de l'opérateur ou de tiers.



IMPORTANT !



Informations utiles lors de l'utilisation de la machine.

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

1

ZONE DE TRAVAIL

- Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées et un éclairage insuffisant peuvent entraîner des accidents.
- N'utilisez pas la débroussailleuse dans des atmosphères explosives, telles que la présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.
- Tenez les enfants ou les personnes non autorisées à l'écart de la zone de travail pendant l'utilisation de la débroussailleuse. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.
- Ne stockez pas et n'utilisez pas la débroussailleuse dans des conditions humides (pluie, neige). L'eau pénétrant dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Ne utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- Utilisez un équipement de sécurité. Portez toujours des lunettes de protection. Des équipements de sécurité tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou des protections auditives réduiront les blessures personnelles.
- Ne vous penchez pas trop. Gardez un bon appui et un bon équilibre en tout temps. Cela permet un meilleur contrôle de la débroussailleuse dans des situations inattendues.
- Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux, gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans les pièces mobiles.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

- Rangez la débroussailleuse lorsqu'elle n'est pas utilisée hors de portée des enfants.
- Gardez la débroussailleuse en bon état de fonctionnement.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LES DÉBROUSSAILLEUSES

2

- Évitez les démarrages involontaires.
- Si vous rencontrez des problèmes avec la débroussailleuse ou si elle ne fonctionne pas correctement, éteignez immédiatement le moteur.
- Éteignez la débroussailleuse lors des pauses et lorsque vous laissez l'équipement sans surveillance, et placez-le dans un endroit sûr pour éviter tout danger pour les autres ou des dommages à l'équipement.
- Ne forcez pas l'outil. Le travail sera effectué de manière plus efficace et plus sûre à la vitesse recommandée de l'outil.
- Ne vous penchez pas trop. Gardez toujours un bon appui et un bon équilibre.

VÉRIFICATION AVANT DE COMMENCER

- Avant d'utiliser la machine et après tout impact, vérifiez les signes d'usure ou de dommage et réparez si nécessaire.
- Inspectez la zone de travail. Enlevez tous les objets lâches, comme les pierres, le verre cassé, les clous, le fil d'acier, les ficelles, etc., qui pourraient être projetés ou s'enrouler autour du coupeur ou de la protection du coupeur.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- L'outil de coupe ne s'arrête pas immédiatement après l'arrêt de la machine.
- La machine est conçue uniquement pour être utilisée comme débroussailleuse/débroussailleuse à gazon. N'utilisez pas la débroussailleuse/débroussailleuse à gazon à d'autres fins que celles pour lesquelles elle est prévue.
- Rangez l'outil dans un endroit verrouillé, hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.
- Gardez vos mains et vos pieds loin de l'outil de coupe, surtout lorsque le moteur fonctionne.
- Ne démarrez jamais le moteur dans une pièce fermée ou un bâtiment. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz dangereux.
- Ne jamais utiliser le produit lorsque le sol est glissant ou lorsque vous ne pouvez pas maintenir une position stable.
- Ne jamais utiliser l'appareil la nuit, pendant un épais brouillard ou dans d'autres conditions où votre visibilité est limitée et où il est difficile de voir clairement la zone de travail.
- Ne jamais utiliser l'appareil pendant de fortes pluies, des orages, des vents forts ou des tempêtes, ainsi que dans toutes autres conditions météorologiques qui pourraient rendre l'utilisation de l'appareil dangereuse.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Assurez-vous toujours que les ouvertures de ventilation sont dégagées de toute saleté.
- Tous les couvercles, protections et poignées doivent être installés avant de démarrer.
- Utilisez la machine uniquement pendant la journée ou dans d'autres conditions bien éclairées.
- Ne jamais utiliser la machine par mauvais temps, comme le brouillard, la pluie, des conditions humides ou mouillées, des vents forts, un froid extrême, un risque de foudre, etc. Un temps extrêmement chaud peut faire surchauffer la machine.

SÉCURITÉ DE RAVITAILLEMENT EN CARBURANT

- Versez du carburant à l'extérieur, dans des zones sans étincelles ni flammes. Utilisez un contenant conçu pour le stockage du carburant.
- Ne fumez pas et ne laissez pas fumer près du carburant ou de la débroussailleuse pendant son utilisation.
- Essuyez toutes les éclaboussures de carburant avant de démarrer la débroussailleuse.
- Éloignez-vous d'au moins 3 mètres du carburant avant de démarrer la débroussailleuse.

- Arrêtez le moteur avant de retirer le bouchon du réservoir de carburant.

SÉCURITÉ D'ENTRETIEN

- Déconnectez la bougie d'allumage avant de procéder à l'entretien.

SÉCURITÉ LORS DU TRANSPORT ET DU STOCKAGE

- Laissez refroidir le moteur, videz le réservoir de carburant, déconnectez l'arbre et placez la poignée en position de transport le long de l'arbre, puis sécurisez la débroussailleuse avant de la stocker ou de la transporter dans un véhicule.
- Videz le réservoir de carburant avant de ranger la débroussailleuse. Rangez la débroussailleuse et le carburant dans des endroits où les vapeurs de carburant ne peuvent pas atteindre des étincelles ou des flammes nues provenant d'appareils ou d'interrupteurs/moteurs électriques.
- En cas de stockage à long terme de la débroussailleuse, nettoyez le réservoir de carburant après l'avoir vidé. Démarrez ensuite le moteur et videz le carburateur du carburant.

SYMBOLES

3

Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur ce produit. Veuillez les étudier et en apprendre la signification. Une interprétation correcte de ces symboles vous permettra d'utiliser le produit de manière plus sûre et plus efficace.



IMPORTANT !



Si les scellés d'avertissement deviennent usés, se décollent ou sont sales et illisibles, contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le produit pour commander de nouveaux scellés et les placer aux endroits appropriés.



AVERTISSEMENT !



Ne modifiez jamais votre machine. Nous n'offrons pas de garantie pour l'appareil si vous utilisez une débroussailleuse modifiée ou si vous ne suivez pas les procédures d'utilisation correctes indiquées dans le manuel.



Lisez toutes les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.



Portez des équipements de protection individuelle. En principe, portez des lunettes de protection ou, encore mieux, une protection faciale, ainsi que des protections auditives.



Soyez vigilant face aux objets tombants. Tenez les personnes non autorisées à l'écart de la zone de travail.








Éloignez l'équipement des personnes à proximité (15 m). Ne laissez pas les personnes non autorisées s'approcher de la zone de travail.



N'utilisez pas la machine sous la pluie et ne la laissez pas dehors lorsqu'il pleut.



Le trou pour le ravitaillement en «ESSENCE»
Position : BOUCHON DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

	La direction pour fermer le starter Position : COUVERCLE DU FILTRE À AIR
	La direction pour ouvrir le starter Position : COUVERCLE DU FILTRE À AIR
	Tenez à l'écart du feu.
	Niveau garanti de puissance acoustique.
	Ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers habituels.

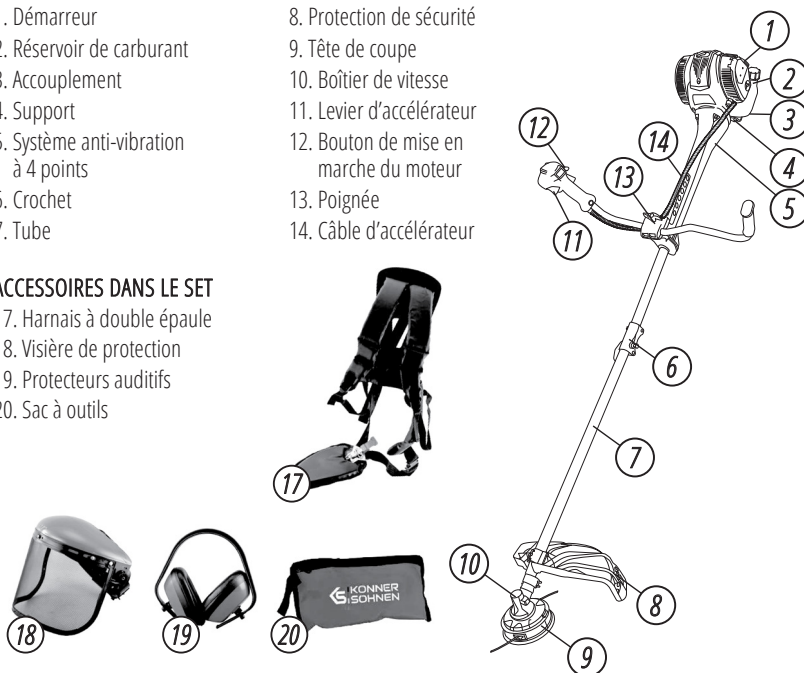
APERÇU PRINCIPAL

4

1. Démarreur
2. Réservoir de carburant
3. Accouplement
4. Support
5. Système anti-vibration à 4 points
6. Crochet
7. Tube
8. Protection de sécurité
9. Tête de coupe
10. Boîtier de vitesse
11. Levier d'accélérateur
12. Bouton de mise en marche du moteur
13. Poignée
14. Câble d'accélérateur

ACCESSOIRES DANS LE SET

17. Harnais à double épaule
18. Visière de protection
19. Protecteurs auditifs
20. Sac à outils



IMPORTANT !



Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications et/ou des améliorations à la conception, aux composants et aux caractéristiques techniques sans préavis ni obligation. Les images de ce manuel sont schématiques et peuvent ne pas correspondre aux paramètres du produit initial.

Modèle	KS BC16G-4T
Puissance de sortie nominale	1,63 HP/ 1,2 kW
Cylindrée du moteur	38,9 cm ³
Vitesse du moteur	9500 tr/min
Modèle du moteur	KS 40
Diamètre du tube	28 mm
Largeur de coupe	420 mm
Diamètre de la lame à 3 segments	255 mm
Diamètre de la corde	jusqu'à 3,3 mm
Dimensions brutes (L×l×h)	1050×280×293×80 mm
Poids net	7 kg

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

6

Fig. 1 – Installation de la poignée (poignée en forme de boucle)

Montez la poignée sur le tube du mât et fixez-la à un emplacement qui vous soit confortable.

Fig. 2 – Installation de la poignée

1. Desserrez la vis (1). Retirez les pièces de fixation (2 et 4). Insérez le tube de la poignée (3) dans la pièce de fixation inférieure (4). Installez la pièce de fixation supérieure (2). Insérez le ressort (5) par le bas dans la pièce de fixation inférieure (4). Placez les pièces de fixation (2 et 4) sur la poignée et serrez la vis (1).
2. Faites pivoter le tube de la poignée (3) vers le haut et alignez-le de manière à ce que la distance (A) soit d'environ 15 cm. Ne serrez pas le tube de la poignée (3) dans la section courbée.
3. Serrez la vis de fixation (1).

Fig. 3 – Connexion du câble de l'accélérateur (si nécessaire)

1. Retirez le couvercle du filtre à air.
2. Connectez l'extrémité du câble de l'accélérateur au connecteur situé en haut du carburateur.

Fig. 1

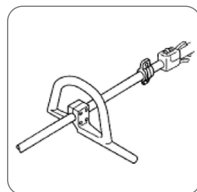


Fig. 2

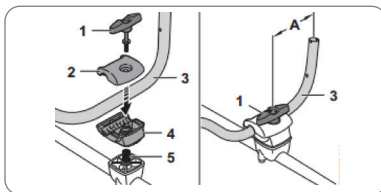


Fig. 3

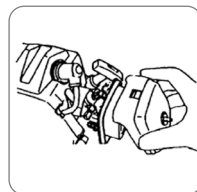


Fig. 4

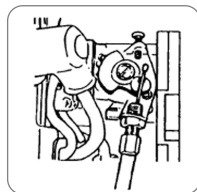
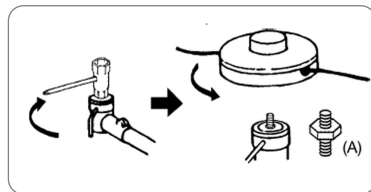


Fig. 5



Fig. 6





REMARQUE



Lors de l'installation du couvercle du filtre, assurez-vous que le fil fortement tendu est à l'intérieur.

Fig. 4 – Connexion des fils du commutateur (si nécessaire)

Connectez les fils du commutateur entre le moteur et l'unité principale. Associez les fils de même couleur.

Fig. 5 – Installation de la protection contre les débris pour la tête de coupe

Fixez la protection contre les débris avec les boulons fournis.

Fig. 6 – Installation de la tête de coupe

1. Fixez l'arbre du réducteur en appuyant sur le bouton de verrouillage du réducteur, desserrez et retirez le boulon (sens inverse des aiguilles d'une montre).
2. Installez l'ensemble de la tête de coupe sur l'arbre d'engrenage en utilisant le boulon (A). Serrez-le fermement à la main.

Fig. 7 – Installation de la lame métallique

1. Placez le support interne sur l'arbre d'engrenage et tournez-le pour le fixer avec la barre en forme de L fourni.
2. Placez la lame sur le support interne avec les lettres vers le boîtier d'engrenage, et alignez correctement le trou de la lame avec la projection du support interne.
3. Placez le support externe sur l'arbre d'engrenage avec la face évidée vers la lame.
4. Mettez le couvercle du boulon attaché sur le support externe et sécurisez-le avec le boulon (vis gauche) en utilisant la rondelle-ressort et la rondelle.

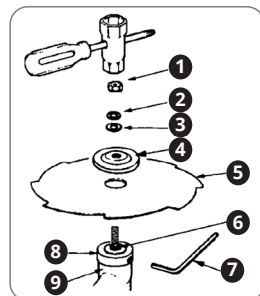


Fig. 7

1. Écrou
2. Rondelle-ressort
3. Rondelle
4. Support externe
5. Lame
6. Arbre d'engrenage
7. Barre
8. Support interne
9. Boîtier d'engrenage

Unité de balance

1. Mettez la ceinture et fixez l'appareil dessus.
2. Déplacez le collier vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'appareil soit équilibré, de sorte que la tête de travail ne touche pas le sol pendant l'utilisation.

CARBURANT ET HUILE

7

- Le moteur de cet appareil fonctionne avec de l'essence pure, qui est hautement inflammable. Ne stockez jamais de bidons de carburant ni ne remplissez le réservoir de l'appareil dans des zones où se trouvent des chaudières, des poêles, des feux de bois, des étincelles électriques, des étincelles de soudure ou toute autre source de chaleur ou de feu pouvant enflammer le carburant.
- Ne fumez jamais lors de l'utilisation de l'appareil ou lors du remplissage de son réservoir de carburant.
- Lors du remplissage du réservoir, éteignez toujours le moteur et laissez-le refroidir. Vérifiez soigneusement les alentours pour vous assurer qu'il n'y a pas d'étincelles ou de flammes nues à proximité avant de faire le plein.
- Essuyez complètement tout carburant renversé à l'aide d'un chiffon sec si un déversement de carburant se produit pendant le ravitaillement.
- Après le ravitaillement, refermez fermement le bouchon du réservoir de carburant, puis déplacez l'appareil à au moins 3 mètres de la zone de ravitaillement avant de démarrer le moteur.

RAVITAILLEMENT DE L'APPAREIL (FIG. 8)



REMARQUE



Vérifiez le niveau de carburant en regardant à travers le réservoir de carburant translucide.

1. Si le niveau de carburant est bas, faites le plein dans un endroit bien ventilé avec le moteur éteint. Si le moteur a fonctionné, laissez-le refroidir.
2. Dévissez et retirez le bouchon de CARBURANT/HUILE. Placez le bouchon sur une surface propre.
3. Remplissez le réservoir de CARBURANT/HUILE jusqu'à 80 % de sa capacité totale.
4. Fermez fermement le bouchon du réservoir et essuyez toute éclaboussure de carburant autour de l'appareil.

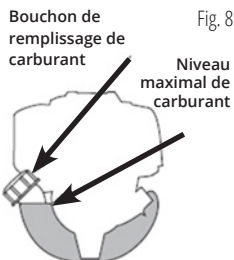
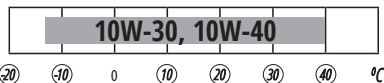


Fig. 8

HUILE DU MOTEUR

L'huile est un facteur majeur affectant les performances et la durée de vie du moteur. Utilisez de l'huile de moteur automobile détergente à 4 temps. Utilisez de l'huile de moteur à 4 temps qui respecte ou dépasse les exigences de service API indiquées sur l'étiquette du contenant, avec une classification SJ ou plus récente (équivalente). L'huile SAE 10W-30 est recommandée pour une utilisation générale. D'autres viscosités indiquées dans le tableau peuvent être utilisées lorsque la température moyenne dans votre région se situe dans la plage indiquée.



VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE (FIG. 9)

Vérifiez le niveau d'huile du moteur avant chaque utilisation, ou toutes les 10 heures de fonctionnement continu. Vérifiez le niveau d'huile avec le moteur éteint et l'appareil dans une position horizontale.

1. Retirez le bouchon de remplissage d'huile/la jauge d'huile et essuyez-le proprement.
2. Insérez et retirez le bouchon de remplissage d'huile/la jauge d'huile sans le visser dans le conduit de remplissage d'huile, puis retirez-le pour vérifier le niveau d'huile indiqué sur la jauge.
3. Si le niveau d'huile est proche ou inférieur à la marque limite inférieure sur la jauge, ajoutez de l'huile jusqu'au bas du trou de remplissage avec l'huile recommandée. Pour éviter un trop-plein ou un sous-remplissage, assurez-vous que le moteur est dans une position horizontale, comme montré, lors de l'ajout de l'huile.

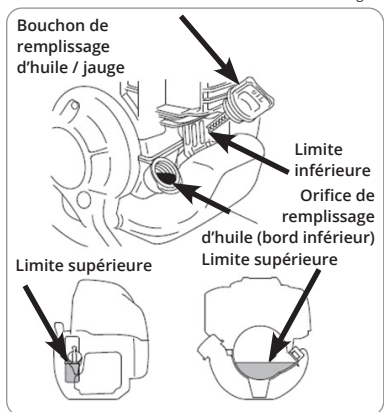


Fig. 9

4. Installez le bouchon de remplissage d'huile/la jauge d'huile et serrez-le fermement.

CHANGEMENT D'HUILE (FIG. 10)

Videz l'huile usée lorsque le moteur est chaud. L'huile chaude se vidange rapidement et complètement.

1. Vérifiez que le bouchon de remplissage de carburant est bien serré.
2. Placez un récipient approprié sous le moteur pour récupérer l'huile usée.
3. Retirez le bouchon de remplissage d'huile/la jauge d'huile et vidangez l'huile dans le récipient en inclinant le moteur vers le conduit de remplissage d'huile.

Veuillez éliminer l'huile moteur usée de manière respectueuse de l'environnement. Nous vous recommandons de déposer l'huile usée dans un contenant hermétique à votre centre de recyclage local ou station-service pour une élimination appropriée. Ne la jetez pas à la poubelle, ne la versez pas sur le sol, et ne la déversez pas dans un drain.

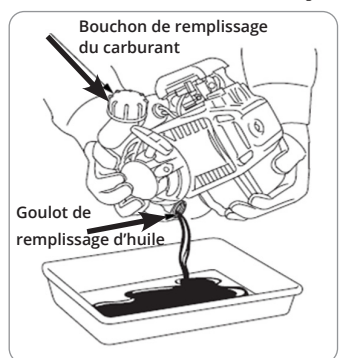


Fig. 10

4. With the engine in a level position, fill to the bottom edge of the oil fill hole with the recommended oil.



AVERTISSEMENT !



1. Choisissez un endroit ouvert pour le ravitaillement.
2. Éloignez-vous d'au moins 3 mètres (10 pieds) du point de ravitaillement avant de démarrer le moteur.
3. Arrêtez le moteur avant de ravitailler l'appareil. À ce moment-là, assurez-vous de bien mélanger le mélange de carburant dans le récipient.

POUR PROLONGER LA DURÉE DE VIE DU MOTEUR, ÉVITEZ:

1. **MANQUE DE LUBRIFICATION** – Cela entraînera rapidement des dommages graves aux composants internes du moteur.
2. **UTILISATION D'ESSENCE** – Cela peut endommager les pièces en caoutchouc et/ou en plastique et perturber la lubrification du moteur.
3. **UTILISATION D'HUILE POUR MOTEURS REFROIDIS PAR EAU** – Cela peut entraîner l'encrassement de la bougie d'allumage, le blocage du port d'échappement ou le grippage des segments du piston.

AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR

8

- Considérez la zone dans un rayon de 15 mètres autour de l'opérateur comme une zone dangereuse, où personne ne doit entrer pendant que la débroussailluse est en fonctionnement. Si nécessaire, installez des rubans de caution jaunes et des panneaux d'avertissement. Si plusieurs personnes travaillent simultanément, vérifiez toujours la position des autres pour garantir une distance de sécurité.
- Vérifiez la zone de travail pour détecter les obstacles cachés, tels que les souches, les pierres, les canettes, les verres, etc., et retirez-les avant de commencer le travail pour éviter tout accident.



IMPORTANT !



Retirez tous les obstacles avant de commencer le travail.

- Inspectez l'ensemble de l'appareil pour vérifier les fixations desserrées et les fuites de carburant. Assurez-vous que l'accessoire de coupe est correctement installé et solidement fixé.
- Vérifiez que la protection contre les débris est correctement fixée en place.
- Utilisez toujours le harnais. Ajustez-le pour un usage confortable avant de démarrer le moteur. Le harnais doit être ajusté de manière à ce que votre main gauche puisse tenir confortablement la prise du guidon à environ la hauteur de la taille.

DÉMARRAGE DU MOTEUR

- Gardez les personnes et les animaux à au moins 15 m (50 pieds) du point de fonctionnement. Si quelqu'un s'approche, arrêtez immédiatement le moteur.
- L'appareil est équipé d'un mécanisme d'embrayage centrifuge, de sorte que l'accessoire de coupe commence à tourner dès que le moteur est démarré en mettant l'accélérateur en position de démarrage. Lors du démarrage du moteur, placez le produit sur le sol dans une zone dégagée et plane et maintenez-le fermement en place afin de garantir que ni la partie de coupe ni l'accélérateur ne viennent en contact avec un obstacle lorsque le moteur démarre.



AVERTISSEMENT !



Ne placez jamais l'accélérateur en position haute vitesse lors du démarrage du moteur.

- Après avoir démarré le moteur, vérifiez que l'accessoire de coupe cesse de tourner lorsque l'accélérateur est complètement ramené à sa position initiale. S'il continue de tourner même après que l'accélérateur ait été entièrement ramené, éteignez le moteur et emmenez l'appareil chez un revendeur agréé pour réparation.

Redémarrage à chaud: Si le moteur a fonctionné à des températures élevées, puis a été éteint et laissé éteint pendant un certain temps, suivez les procédures spéciales pour le redémarrage.



IMPORTANT !



Coupez uniquement les matériaux recommandés par le fabricant. Utilisez l'appareil uniquement pour les tâches expliquées dans le manuel.

- Tenez les poignées fermement avec les deux mains en utilisant toute votre main. Placez vos pieds légèrement écartés (un peu plus larges que la largeur de vos épaules) de manière à ce que votre poids soit réparti uniformément sur les deux jambes, et veillez toujours à maintenir une position stable et équilibrée pendant le travail.
- Gardez l'accessoire de coupe en dessous du niveau de la taille.
- Maintenez la vitesse du moteur au niveau nécessaire pour effectuer les travaux de coupe, et ne jamais augmenter la vitesse du moteur au-delà du niveau requis.
- Si l'appareil commence à trembler ou à vibrer, éteignez le moteur et vérifiez l'ensemble de l'appareil. Ne l'utilisez pas tant que le problème n'a pas été correctement corrigé.
- Gardez toutes les parties de votre corps à l'écart de l'accessoire de coupe en rotation et des surfaces chaudes.
- Ne touchez jamais le silencieux, la bougie d'allumage ou d'autres parties métalliques du moteur pendant que le moteur est en fonctionnement ou immédiatement après l'arrêt du moteur. Cela pourrait entraîner de graves brûlures ou un choc électrique.

SI QUELQU'UN S'APPROCHE

- Évitez toujours les situations dangereuses. Avertissez les adultes de tenir les animaux domestiques et les enfants à l'écart de la zone. Soyez prudent si quelqu'un s'approche de vous. Des blessures peuvent survenir à cause des débris volants.
- Si quelqu'un vous appelle ou vous distrait pendant le travail, assurez-vous d'éteindre le moteur avant de vous retourner.

DÉMARRAGE DU MOTEUR



AVERTISSEMENT !



La tête de coupe commencera à tourner lorsque le moteur démarrera.

1. Remplissez le réservoir de carburant et serrez fermement le bouchon.
2. lacez l'appareil sur une surface plane et solide. Gardez la tête de coupe soulevée du sol et dégagée de tout objet environnant, car elle commencera à tourner lorsque le moteur démarrera (Fig. 14).
3. Appuyez plusieurs fois sur la pompe d'amorçage jusqu'à ce que le carburant commence à circuler dans le tube.
4. Placez le levier de starter en position fermée (Fig. 11).
5. Réglez l'interrupteur d'allumage sur la position « I » (Fig. 12). Placez le levier d'accélérateur en position de démarrage (1 → 2 → 3). Placez l'appareil sur une surface plane et stable. Gardez la tête de coupe dégagée de tout objet.
6. En tenant l'appareil fermement (Fig. 13), tirez sur la corde du démarreur jusqu'au démarrage du moteur.

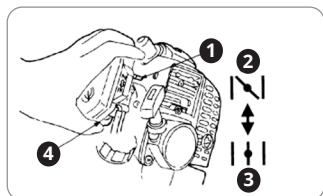


Fig. 13

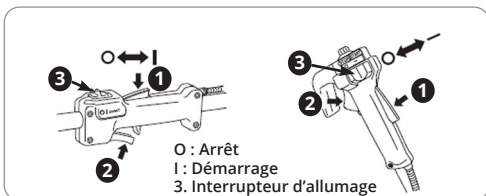
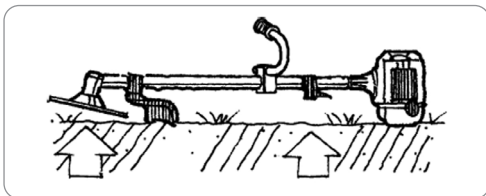


Fig. 14



AVERTISSEMENT !



Le produit est équipé d'un mécanisme d'embrayage centrifuge, de sorte que l'accessoire de coupe commence à tourner dès que le moteur est démarré en plaçant l'accélérateur en position de démarrage. Lors du démarrage du moteur, placez le produit sur le sol dans une zone dégagée et plane, et maintenez-le fermement en place pour vous assurer que ni la partie de coupe ni l'accélérateur ne touchent un obstacle lorsque le moteur démarre (Fig. 14).



IMPORTANT!



Évitez de tirer complètement la corde ou de la laisser se rétracter en relâchant le bouton. De telles actions peuvent entraîner des pannes du démarreur.

7. Déplacez le levier du starter vers le bas pour ouvrir le starter. Puis redémarrez le moteur.
8. Laissez le moteur chauffer pendant quelques minutes avant de commencer l'opération.



REMARQUE



1. Lors du redémarrage du moteur immédiatement après l'arrêt, laissez le starter ouvert.
2. Un accélérateur qui n'est pas ouvert à temps peut rendre le moteur difficile à démarrer en raison d'un excès de carburant. Si le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, ouvrez le starter et répétez le tirage de la corde, ou retirez la bougie d'allumage et séchez-la.

INSTALLATION DU HARNAIS (FIG. 15)

1. Fixez le harnais à l'endroit approprié.
2. Démarrez le moteur, ramenez le levier d'accélérateur à la position de vitesse la plus basse, et accrochez le harnais au point de fixation suspendu sur la machine.
3. Ajustez la longueur du harnais de manière à ce que la lame soit parallèle au sol en position de travail. Pour éviter tout jeu pendant l'utilisation, sécurisez l'excédent du harnais avec la boucle.

1. Pour les branches et les arbres
2. Pour l'herbe et les mauvaises herbes
3. Direction de coupe
4. Direction de rotation

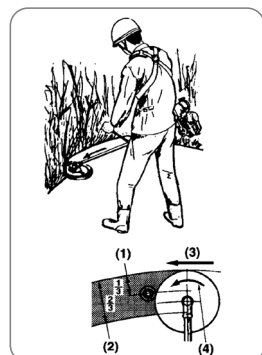
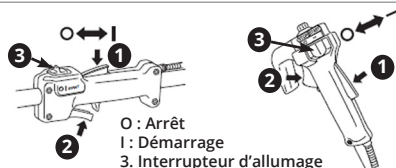


Fig. 15

ARRÊT DU MOTEUR (FIG. 16)

Fig. 16

1. Relâchez le levier de l'accélérateur et laissez le moteur tourner pendant une trentaine de secondes.
2. Déplacez l'interrupteur d'allumage en position STOP.



IMPORTANT !



Sauf en cas d'urgence, évitez d'arrêter le moteur tout en tirant sur le levier de l'accélérateur.

RÉGLAGE DE LA VITESSE AU RALENTI (FIG. 17)

Fig. 17

1. Si le moteur a tendance à s'arrêter fréquemment en mode ralenti, tournez la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Si la tête de coupe continue de tourner après avoir relâché la gâchette, tournez la vis de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

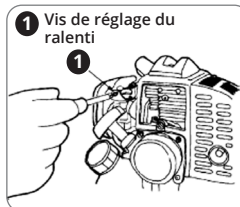
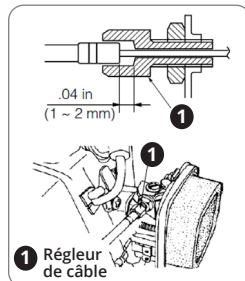


Fig. 18



RÉGLAGE DU CÂBLE D'ACCÉLÉRATEUR (FIG. 18)

Le jeu normal est de 1 à 2 mm lorsqu'il est mesuré du côté du carburateur. Réajustez avec le régleur de câble si nécessaire.

TABLEAU D'APPLICATION DE L'ACCESSOIRE DE COUPE

Remplacez l'accessoire de coupe par un modèle recommandé et adapté en fonction de l'objet à couper. Lors du remplacement de la lame, assurez-vous toujours d'utiliser des produits certifiés.



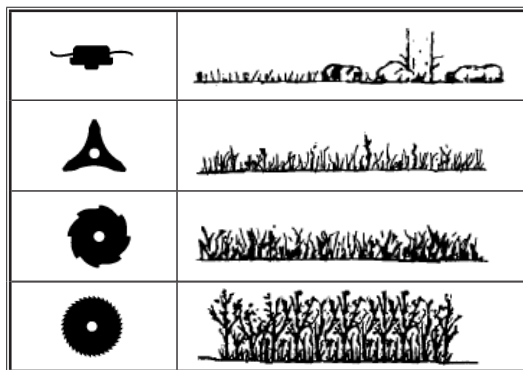
AVERTISSEMENT !



Lors de l'affûtage, du retrait ou du remontage de la lame, assurez-vous de porter des gants épais et robustes et utilisez uniquement les outils et équipements appropriés pour éviter les blessures.

UTILISATION DE LA LAME EN MÉTAL

1. Vérifiez le boulon qui fixe la lame et assurez-vous qu'il est exempt de défauts et d'usure.
2. Assurez-vous que la lame et le support ont été fixés selon les instructions et que la lame tourne librement sans bruit anormal.



AVERTISSEMENT !



Des pièces rotatives mal fixées peuvent causer des accidents graves pour l'opérateur. Assurez-vous que la lame n'est pas tordue, déformée, fissurée, brisée ou endommagée. Si vous trouvez des défauts sur la lame, jetez-la et remplacez-la par une nouvelle, certifiée.

En utilisant le harnais, suspendez l'appareil sur votre côté droit. Ajustez la longueur du harnais de manière à ce que la tête de coupe soit parallèle au sol.



AVERTISSEMENT !

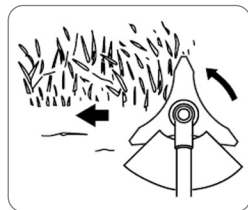


Assurez-vous d'utiliser le harnais et la protection de sécurité. Sinon, cela peut être très dangereux si vous glissez ou perdez votre équilibre.

MÉTHODE DE COUPE (FIG. 15)

Fig. 15

1. Utilisez le côté avant gauche pour couper.
2. Guidez la lame de la droite vers la gauche, en l'inclinant légèrement vers la gauche.
3. Lors de la tonte d'une grande surface, commencez par le bord gauche pour éviter que l'herbe coupée n'interfère avec votre travail.
4. La lame peut se coincer dans les mauvaises herbes si la vitesse du moteur est trop faible ou si la lame pénètre trop profondément dans les mauvaises herbes. Ajustez la vitesse du moteur et la profondeur de coupe en fonction de l'état du matériau à couper.



AVERTISSEMENT !



Si l'herbe ou un autre objet se coince dans la lame, ou si l'appareil commence à trembler ou vibrer, éteignez le moteur et vérifiez l'ensemble de l'appareil. Remplacez la lame si elle a été endommagée

Éteignez le moteur et assurez-vous que la lame s'est complètement arrêtée avant de vérifier la lame et d'enlever tout objet qui y est coincé.

CONTRÔLE DU RECOUPEMENT DE LA DÉBOUSSAILLEUSE

Le recouplement de la débroussailleuse peut causer des blessures graves. Lisez attentivement cette section. Il est important de comprendre ce qui provoque le recouplement de la lame de la débroussailleuse, comment réduire les risques que cela se produise, et comment maintenir le contrôle de l'appareil en cas de recouplement.

1. Quelles sont les causes du rebond (kickback)

Le recouplement peut se produire lorsque la lame en mouvement entre en contact avec un objet qu'elle ne peut pas couper. Ce contact provoque un arrêt momentané de la lame, puis un mouvement soudain ou un "rebond" loin de l'objet qu'elle a frappé. L'opérateur peut perdre le contrôle de l'appareil et la lame peut causer des blessures graves à l'opérateur ou à toute personne à proximité si elle entre en contact avec une partie du corps.

2. Comment réduire les risques de recouplement:

- a. Reconnaître que le recouplement peut se produire. En comprenant et en connaissant le rebond, vous pouvez aider à éliminer l'élément de surprise.
- b. Ne coupez que des mauvaises herbes et de l'herbe fibreuses. Ne laissez pas la lame entrer en contact avec des matériaux qu'elle ne peut pas couper, tels que des vignes ligneuses dures, des broussailles, des pierres, des clôtures, du métal, etc.
- c. Soyez particulièrement préparé au recouplement si vous devez couper dans des zones où vous ne pouvez pas voir comment la lame entre en contact, comme dans des zones de végétation dense.
- d. Gardez la lame bien affûtée. Une lame émoussée augmente le risque de rebond.
- e. Évitez de nourrir la lame trop rapidement. La lame peut rebondir loin du matériau coupé si elle est alimentée plus vite que sa capacité de coupe.
- f. Ne coupez que de droite à gauche.
- g. Gardez votre chemin dégagé de matériel coupé et d'autres débris.

3. Comment maintenir le meilleur contrôle:

- a. Gardez une prise ferme sur l'appareil avec les deux mains. Une prise ferme peut aider à neutraliser le rebond. Gardez vos mains droite et gauche complètement autour des poignées respectives.
- b. Gardez les pieds écartés dans une position confortable, mais soyez prêt à la possibilité que l'appareil puisse rebondir. Ne vous penchez pas trop. Gardez une bonne prise au sol et votre équilibre.

COUPE (UTILISATION DE LA TÊTE DE COUPE)



AVERTISSEMENT !



1. Portez toujours une protection oculaire, comme des lunettes de sécurité. Ne vous penchez jamais au-dessus de la tête de coupe en rotation. Des pierres ou d'autres débris pourraient être projetés dans les yeux et le visage, causant des blessures graves.

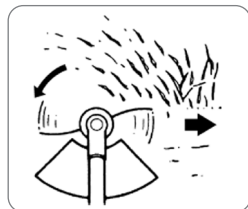
2. Gardez toujours la protection en place lorsque l'appareil est en fonctionnement.

COUPE DE L'HERBE ET DES MAUVAISES HERBES (FIG. 16)

Rappelez-vous toujours que c'est l'EXTRÉMITÉ du fil qui effectue la coupe. Vous obtiendrez de meilleurs résultats en ne poussant pas le fil dans la zone de coupe. Laissez l'appareil couper à son propre rythme.

1. Tenez l'appareil de manière à ce que la tête soit au-dessus du sol.
2. Vous pouvez éviter les projections de débris en vous déplaçant de gauche à droite.
3. Utilisez des mouvements lents et délibérés pour couper la végétation dense. La vitesse de coupe dépendra du matériau à couper. Une végétation dense nécessite un mouvement plus lent qu'une végétation légère.
4. Ne balancez jamais l'appareil si fort que vous risquez de perdre votre équilibre ou le contrôle de l'appareil.
5. Essayez de contrôler le mouvement de coupe avec les hanches plutôt qu'en imposant toute la charge aux bras et aux mains.
6. Prenez des précautions pour éviter que des fils, de l'herbe ou des mauvaises herbes longues, sèches et rigides ne s'enroulent autour de l'arbre de la tête. Ces matériaux peuvent arrêter la tête et faire patiner l'embrayage, ce qui peut endommager le système d'embrayage en cas de répétition fréquente.

Fig. 16



AJUSTEMENT DE LA LONGUEUR DU FIL

Si votre débroussailluse est équipée d'une tête à ligne en nylon semi-automatique permettant à l'opérateur d'avancer la ligne sans arrêter le moteur, tapotez légèrement la tête sur le sol lorsque la ligne devient trop courte, tout en faisant fonctionner le moteur à plein régime. Chaque fois que la tête est frappée, la ligne avance d'environ 25 mm. Pour de meilleurs résultats, tapez la tête sur un sol dur ou sur une terre battue.

Évitez de taper dans de l'herbe épaisse et haute, car cela pourrait provoquer l'arrêt du moteur en raison de la surcharge. Rappelez-vous toujours que c'est l'EXTRÉMITÉ du fil qui effectue la coupe. Vous obtiendrez de meilleurs résultats en ne poussant pas le fil dans la zone de coupe. Laissez l'appareil couper à son propre rythme.

ENTRETIEN

11

1. Afin de maintenir votre produit en bon état de fonctionnement, effectuez les opérations d'entretien et de vérification décrites dans le manuel à intervalles réguliers.
2. Assurez-vous toujours d'éteindre le moteur avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de vérification.



AVERTISSEMENT !



Les pièces métalliques atteignent des températures élevées immédiatement après l'arrêt du moteur.

3. Lors du remplacement de l'accessoire de coupe ou de toute autre pièce, ou lors du remplacement de l'huile ou de tout lubrifiant, assurez-vous toujours d'utiliser les produits du fabricant.
4. Si une pièce doit être remplacée ou si un travail d'entretien ou de réparation non décrit dans ce manuel doit être effectué, veuillez contacter un représentant du service après-vente agréé le plus proche pour obtenir de l'aide.

5. En aucun cas, vous ne devez démonter ou modifier le produit de quelque manière que ce soit. Cela pourrait entraîner des dommages au produit lors de l'utilisation ou empêcher le produit de fonctionner correctement.

	Système/Composants	Procédure	Avant utilisation	Premier mois ou 10 heures de fonctionnement après	Toutes les 25 heures de fonctionnement après	Toutes les 50 heures de fonctionnement après	Toutes les 100 heures de fonctionnement après	Remarque
MOTEUR	Fuites de carburant, déversement de carburant	Essuyer	✓					
	Huile moteur	Vérifier le niveau	✓					
		Remplacer		✓		✓		
	Réservoir de carburant, filtre à air, filtre à carburant	Inspecter/Nettoyer	✓		✓			Remplacer si nécessaire
	Vis de réglage du ralenti	Voir réglage de la vitesse au ralenti	✓					Remplacer le carburateur si nécessaire
	Bougie d'allumage	Nettoyer et réajuster l'écart de la bougie				✓		ÉCART : 0,25 in (0,6 – 0,7 mm), remplacer si nécessaire
	Ailettes du cylindre, ventilation d'air d'admission	Nettoyer			✓			
ARBRE	Silencieux, pare-étincelles, port d'échappement du cylindre	Nettoyer				✓		
	Levier d'accélérateur, interrupteur d'allumage	Vérifier le fonctionnement	✓					
	Pièces de coupe	Remplacer si quelque chose ne va pas	✓					
	Boîtier de vitesse	Graisser			✓			
	Vis/Écrous/Boulons	Serrer/Remplacer	✓				✓	Pas de vis de réglage
	Protections contre les débris	S'assurer de fixer	✓					

LAME

Vérifiez la lame et les fixations pour détecter tout desserrage, fissure ou courbure.

Inspectez les bords de coupe et redonnez-leur forme à l'aide d'une lime plate.

Conseils :

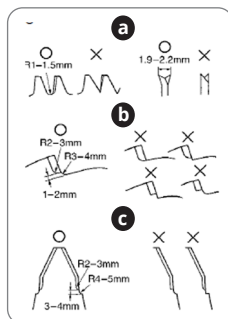
1. Gardez le bord de coupe bien affûté.
2. Arrondissez la base du bord à l'aide d'une lime ronde.
3. N'utilisez pas d'eau lors de l'affûtage.



IMPORTANT !



Il est recommandé que le limage soit effectué par des professionnels. En particulier pour le limage de la lame de scie, laissez-le aux professionnels.



- a) Lame de scie
b) Lame à 8 dents
c) Lame à 3 dents



AVERTISSEMENT !



Assurez-vous que le moteur est arrêté et refroidi avant d'effectuer toute intervention sur la machine. Le contact avec la tête de coupe en mouvement ou le silencieux chaud peut entraîner des blessures personnelles.

FILTRE À AIR (FIG. 17)

Si le filtre à air est obstrué, il réduira les performances du moteur. Vérifiez et nettoyez l'élément du filtre dans de l'eau tiède savonneuse selon les besoins. Séchez-le complètement avant de le réinstaller. Si l'élément est cassé ou a rétréci, remplacez-le par un neuf.

FILTRE À CARBURANT (FIG. 18)

Lorsque le moteur perd l'alimentation en carburant, vérifiez le bouchon du réservoir et le filtre à carburant pour détecter d'éventuels obstructions.

BOUGIE D'ALLUMAGE (FIG. 19)

Les échecs de démarrage et les ratés sont souvent causés par une bougie d'allumage encrassée. Nettoyez la bougie d'allumage et vérifiez que l'écart est dans la plage spécifiée. Pour le remplacement, utilisez le type de bougie d'allumage spécifié.

Fig. 17

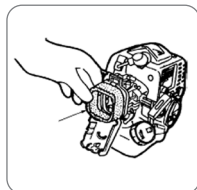


Fig. 18

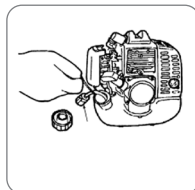
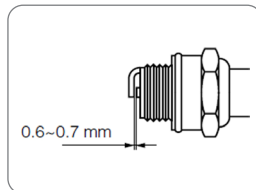


Fig. 19



IMPORTANT !



Notez que l'utilisation de toute bougie d'allumage autre que le type désigné peut entraîner un fonctionnement incorrect du moteur, une surchauffe et des dommages potentiels. Pour installer la bougie d'allumage, serrez-la d'abord à la main jusqu'à ce qu'elle soit bien en place, puis serrez-la d'un quart de tour supplémentaire à l'aide d'une clé à douille.

SILENCIEUX



AVERTISSEMENT !



Inspectez périodiquement le silencieux pour vérifier la présence de fixations desserrées, de dommages ou de corrosion. Si des signes de fuite d'échappement sont détectés, cessez d'utiliser la machine et faites-la réparer immédiatement.

Notez que le non-respect de cette recommandation peut entraîner un incendie du moteur.

Fig. 20

GEARBOX (Fig. 20)

Les réducteurs sont lubrifiés avec de la graisse multi-usages à base de lithium dans le boîtier de vitesses. Ajoutez de la graisse fraîche tous les 25 heures d'utilisation, ou plus fréquemment en fonction des conditions d'utilisation.



VENTILATION D'ADMISSION D'AIR DE REFROIDISSEMENT (FIG. 21)



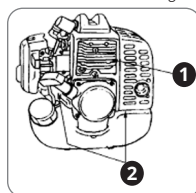
AVERTISSEMENT !



Ne touchez jamais le cylindre, le silencieux ou les bougies d'allumage avec vos mains nues immédiatement après l'arrêt du moteur. Le moteur peut devenir très chaud pendant le fonctionnement, et cela pourrait provoquer de graves brûlures.

Lors de la vérification de la machine pour vous assurer qu'elle est en bon état de fonctionnement avant de l'utiliser, vérifiez la zone autour du silencieux et retirez les copeaux de bois ou les feuilles coincées dans la débroussailleuse. Ne pas le faire pourrait provoquer une surchauffe du silencieux, ce qui pourrait, à son tour, entraîner un incendie du moteur. Assurez-vous toujours que le silencieux est propre et exempt de copeaux de bois, de feuilles et d'autres déchets avant utilisation.

Fig. 21



1. Cylindre

2. Ventilation d'admission d'air de refroidissement

Vérifiez la ventilation d'admission d'air de refroidissement et la zone autour des ailettes de refroidissement du cylindre après chaque 25 heures d'utilisation pour détecter toute obstruction, et retirez les déchets coincés dans la débroussailleuse. Notez qu'il est nécessaire de retirer le capot du moteur pour visualiser la partie supérieure du cylindre.



IMPORTANT !

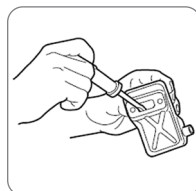


Si des déchets se coincent et provoquent une obstruction autour de la ventilation d'admission d'air de refroidissement ou entre les ailettes du cylindre, cela peut entraîner une surchauffe du moteur, ce qui peut à son tour provoquer une défaillance mécanique de la débroussailleuse.

PROCÉDURES À EFFECTUER APRÈS CHAQUE 100 HEURES D'UTILISATION (FIG. 22)

Fig. 22

1. Retirez le silencieux, insérez un tournevis dans la ventilation et essayez toute accumulation de carbone. Essayez également toute accumulation de carbone sur la ventilation du silencieux et le port d'échappement du cylindre.
2. Serrez toutes les vis, boulons et raccords.
3. Vérifiez s'il y a des fuites d'huile ou de graisse entre le revêtement de l'embrayage et le tambour. S'il y a une fuite, nettoyez-la en utilisant de l'essence sans plomb et sans huile.



Le carburant vieilli est l'une des principales causes de défaillance de démarrage du moteur. Avant de stocker l'appareil, videz le réservoir de carburant et faites fonctionner le moteur jusqu'à ce qu'il consomme tout le carburant restant dans la conduite de carburant et le carburateur. Rangez l'appareil à l'intérieur en prenant les mesures nécessaires pour prévenir la rouille.

CAUSE 1. ÉCHEC DE DÉMARRAGE

Vérifiez	Causes possibles	Action corrective
Réservoir de carburant	Carburant incorrect	Vider et utiliser le carburant correct
Filtre à carburant	Filtre à carburant obstrué	Nettoyer
Vis de réglage du carburateur	Hors de la plage normale	Ajuster à la plage normale
Étincelle (pas d'étincelle)	Bougie d'allumage encrassée/humide	Nettoyer/Sécher
	Écart de la bougie incorrect	Corriger (ÉCART : 0,6 ~ 0,7 mm)
Bougie d'allumage	Déconnecté	Resserrer

CAUSE 2. LE MOTEUR DÉMARRE MAIS NE RESTE PAS EN MARCHÉ/DIFFICILE À REDÉMARRER

Vérifiez	Causes possibles	Action corrective
Réservoir de carburant	Carburant incorrect ou carburant périmé	Vider et utiliser le carburant correct
Vis de réglage du carburateur	Hors de la plage normale	Ajuster à la plage normale
Silencieux, cylindre (port d'échappement)	Accumulation de carbone	Essuyer
Filtre à air	Obstrué par la poussière	Laver
Ailettes du cylindre, couvercle du ventilateur	Obstrué par la poussière	Nettoyer

La garantie internationale du fabricant est de deux (2) ans. La période de garantie commence à la date d'achat. Le vendeur de ce produit est tenu de fournir une garantie. S'il vous plaît, contactez le vendeur pour obtenir une garantie. Pendant la période de garantie, en cas de défaillance du produit en raison de défauts de fabrication, il sera remplacé par le même produit ou réparé.

Le produit est accepté pour réparation dans le centre de service après-vente sous la condition d'être bien nettoyé. Les pièces à remplacer deviennent la propriété du centre de service après-vente.

LES CAS D'EXCLUSION DE GARANTIE:

- Si l'exploitant n'a pas observé les préconisations du mode d'emploi.
- Si autocollants d'identification, numéros de série, les plaquettes manquent ou sont illisibles sur l'appareil.
- Si la défaillance était provoquée par transportation incorrecte ou le stockage incorrect, ou par une maintenance incorrecte.
- En présence des détériorations d'origine mécanique (fissures, ébréchures, mâchures, traces de chute,

déformations de l'enveloppe du moteur, du câble électrique, des broches mâles ou tout autre élément de construction de l'appareil), y compris les détériorations causées par gel de l'eau et en présence des corps étrangers à l'intérieur de l'appareil.

- Si l'appareil a été installé et connecté au réseau électrique avec violations des normes en vigueur ou en cas d'utilisation inappropriée.
- Si le défaut en question ne peut pas être détecté ou reproduit.
- Si le fonctionnement correct de l'appareil peut être rétabli moyennant le nettoyage de la poussière et la crasse, moyennant le choix des réglages correctes, l'entretien technique, changement de l'huile, etc.
- En cas de l'utilisation de l'appareil pour les besoins commerciaux.
- En cas de détection des vices, apparues à cause d'une surcharge de l'engin. Les marques de la surcharge sont: la fusion ou le changement de la couleur des pièces de la machine à cause de la température surélevée, dégâts du métal sur les surfaces du cylindre de moteur ou du piston, détérioration des bagues de piston, d'encart de la bielle motrice.
- La garantie ne comprend pas le variateur de tension automatique de l'appareil, s'il est tombé en panne à cause d'une mauvaise utilisation ou à défaut d'observance du mode d'emploi.
- En cas de détection des vices, apparues à cause de fonctionnement instable du réseau électrique du Consommateur.
- En cas de détection des vices, apparues à cause d'une contamination interne ou externe, par exemple la contamination du circuit carburant ou système de graissage ou de refroidissement.
- En cas de présence des traces d'endommagements mécaniques ou thermiques sur les câbles électriques ou les broches mâles.
- En cas de présence à l'intérieur de l'appareil des liquides étrangères ou des objets étrangers, des copeaux de métal, etc.
- Si la panne est arrivée en résultat d'utilisation des pièces d'échange, des matériaux, huile, etc., des fournisseurs extérieurs.
- En cas de détection des vices dans deux ou plusieurs organes fonctionnels, qui ne sont pas directement liés entre eux.
- Si la panne est arrivée à cause des facteurs naturels – la boue, la poussière, l'humidité, haute ou basse température, les calamités naturelles.
- Lorsque le rotor et le stator tombent en panne en même temps
- Sur les pièces qui s'usent rapidement et les composants (bougies, injecteurs, poulies, filtre et dispositifs de sécurité, batteries, dispositifs amovibles, courroies, joints en caoutchouc, ressorts d'embrayage, essieux, démarreurs manuels, lubrifiants, outillage, surfaces de travail, flexibles, chaînes et pneus).
- Entretien préventif (nettoyage, graissage, pétrolage), installation et réglages.
- Si l'engin a été ouvert, a été réparé de façon indépendante, ou si les changements ont été apportés à la construction de l'appareil.
- En cas de détection des vices, apparues naturellement à cause de l'usure pendant une utilisation prolongée de l'appareil (fin de longévité de l'engin).
- Si après la détection du défaut, l'exploitation de l'appareil n'a pas été arrêtée.
- La garantie pour les batteries rechargeables fournies avec l'appareil est de 3 mois
- En cas d'utilisation de carburant de mauvaise qualité ou de type inadapté.



Déclaration de conformité CE

Nr. 223

Les produits suivants ont été testés par nos soins selon les normes énumérées et ont été jugés conformes à la Directive Européenne sur les Machines 2006/42/CE, la Directive sur la Compatibilité Électromagnétique (EMC) 2014/30/CE, et la Directive sur le Bruit 2000/14/CE.

Fabricant: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Adresse: Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne
Produit: Débroussailleuse à essence "Könner & Söhnen"
Type / Modèle: KS BC16G-4T, KS BC17G-2T, KS BC19G-2T

La déclaration est basée sur une évaluation unique des produits mentionnés ci-dessus. Elle n'implique pas une évaluation de la production entière et ne permet pas l'utilisation du logo du laboratoire de test. Le fabricant doit s'assurer que tous les produits en production en série sont conformes à l'échantillon de produit détaillé dans ce rapport. Le demandeur doit mettre l'intégralité du rapport technique à la disposition des autorités compétentes.

Directives CE appliquées : Directive 2006/42/CE sur les machines
Directive 2000/14/CE sur le bruit
Directive 2014/30/CE sur la compatibilité électromagnétique
(UE) 2016/1628 sur les émissions des machines mobiles non routières

Normes appliquées : EN ISO 11806-1:2022
ISO 22868:2021
ISO 12100:2010,6.4
EN ISO 14982:2009

2000/14/EC_2005/88/EC Annexe VI

Pour le modèle KS BC16G-4T Niveau de bruit mesuré Lwa = 105 dB (A), garanti Lwa = 107 dB (A),
Pour le modèle KS BC17G-2T, KS BC19G-2T Niveau de bruit mesuré Lwa = 107 dB (A), garanti Lwa = 110 dB (A).

Le moteur à essence KS 40, KS 45, KS 55 est conforme à la norme européenne d'émission Euro 5 (STAGE V). Cela est confirmé par le CERTIFICAT DE TYPE EU délivré par le gouvernement du Luxembourg, Ministère de la Mobilité et des Travaux publics du Luxembourg, Département de la Mobilité et des Transports. Le service technique responsable de la réalisation du test est IDIADA.

Date de délivrance : 28/01/2019.



24

Date d'émission: 2025-03-15
Lieu d'émission: Düsseldorf
Directeur: Fomin P.

DIMAX
International GmbH
Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf
USt-ID DE296177274
koenner-soehnen.com

P. Fomin

Nous, DIMAX INTERNATIONAL GmbH, déclarons par la présente que le produit spécifié ci-dessus est conforme aux directives du Parlement européen et du Conseil, à savoir la Directive 2006/42/CE du 17 mai 2006 sur les machines, la Directive 2014/30/CE du 26 février 2014 sur la compatibilité électromagnétique (CEM), et la Directive 2000/14/CE du 8 mai 2000 sur le bruit. La marque CE ci-dessus peut être utilisée sous la responsabilité du fabricant, après la réalisation d'une déclaration de conformité CE et le respect de toutes les directives pertinentes de l'UE.

CONTACTS

Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.

Importeur und Vertreter in Deutschland:
DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.
amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.com/de

European Union:

Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.

amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.com

The United Kingdom:

Innovation Trade Ltd., 63/66 Hatton Garden Fifth Floor, Suite 23, London, EC1N 8LE, info.uk@dimaxgroup.de

Technical support

support.uk@dimaxgroup.de

konner-sohnen.com/en-gb

France:

Fabriqué sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.

Importateur et représentant en France et en Belgique
DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st,
05-830 Stara Wieś, Pologne. Assemblé en RPC.

amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.com/fr

España:

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.

Importador y representante en España de DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st,
05-830 Stara Wieś, Polonia.

Ensamblado en la República Popular China.

innovationtrade8@gmail.com

www.konner-sohnen.com/es

Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrolą DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Duesseldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce:

DIMAX International Poland Sp.z o. o. ul. Południowa 8,
05-830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.

amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.com/pl

Україна:

Виготовлено за ліцензією та під контролем
DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Дюссельдорф, Німеччина.

Імпортёр та представник в Україні:

ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС" вул. Електротехнічна 47,
02225, м. Київ, Україна. Змонтовано в КНР

www.konner-sohnen.com/ua